



Трактори

ARION

640 C 630 C 620 C

CLAAS



Створений для будь-яких завдань.

ARION 640 C / 630 C / 620 C

Працюючи на ARION 600 C, ви кермуєте одним із найуніверсальніших тракторів у класі потужності від 140 до 170 к. с. Він високопотужний, маневрений у роботі й економічний в експлуатації. ARION 600 C має все, що тільки можна вимагати від машини, яка надійно впорається з будь-яким завданням.

Як з'являються на світ трактори CLAAS? Запрошуємо вас у подорож у світ виробництва тракторів компанії CLAAS на цьому сайті.



tractors-making-of.claas.com



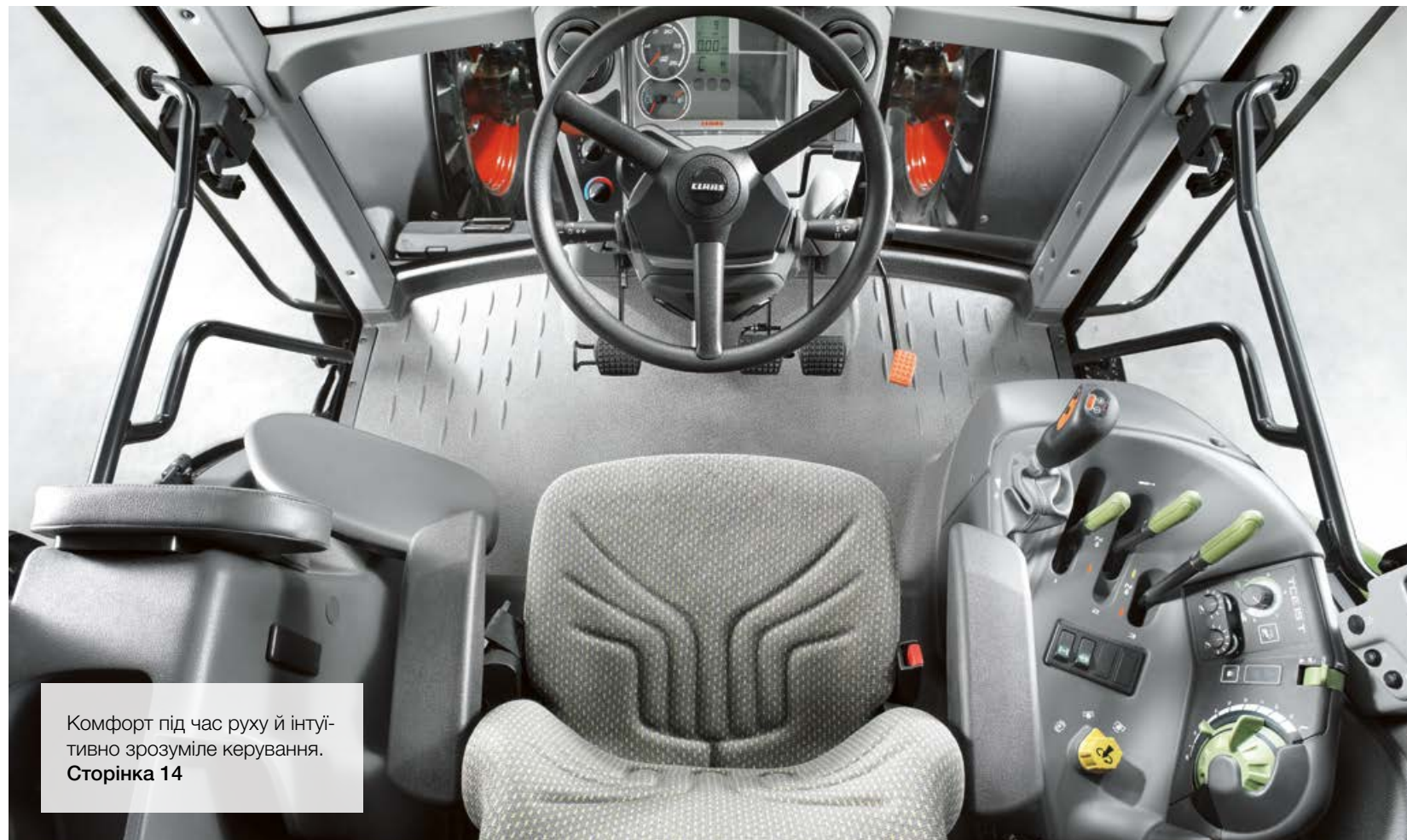
16 передач натисканням кнопки на важелі ручного керування подачею палива.
Сторінка 8



Ще більше тягового зусилля і стійкості під час руху.
Сторінка 10



Висока вантажопідйомність спереду та ззаду.
Сторінка 12



Комфорт під час руху й інтуїтивно зрозуміле керування.
Сторінка 14



Економія палива й часу завдяки розумним системам допомоги механізатору.
Сторінка 18



Легке технічне обслуговування й надійний сервіс.
Сторінка 20

CLAAS POWER SYSTEMS	6
Двигун, коробка передач	8
Конструкція	10
Задня навіска, передня навіска, фронтальний навантажувач	12
Комфорт	14
Кабіна	16
Системи допомоги механізатору	18
Технічне обслуговування, CLAAS Service & Parts	20
Аргументи	22
Технічні характеристики	23

Залишилися питання?
Скануйте QR-коди, щоб перейти до наших інформативних онлайн-пропозицій.

CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) для розумних приводів.



Нашою рушійною силою є ідеальна взаємодія найкращих компонентів.

Ваша машина CLAAS — це набагато більше, ніж сума її окремих деталей. Максимальна продуктивність можлива тільки тоді, коли всі компоненти налаштовані й добре взаємодіють.

Під назвою CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) ми об'єднуємо найкращі компоненти для розумної системи приводу. Повна потужність тільки тоді, коли ви цього потребуєте. Приводи, що адаптовані до поставлених перед вашою машиною завдань. Технологія, що економить паливо та швидко окупається для вашого підприємства.

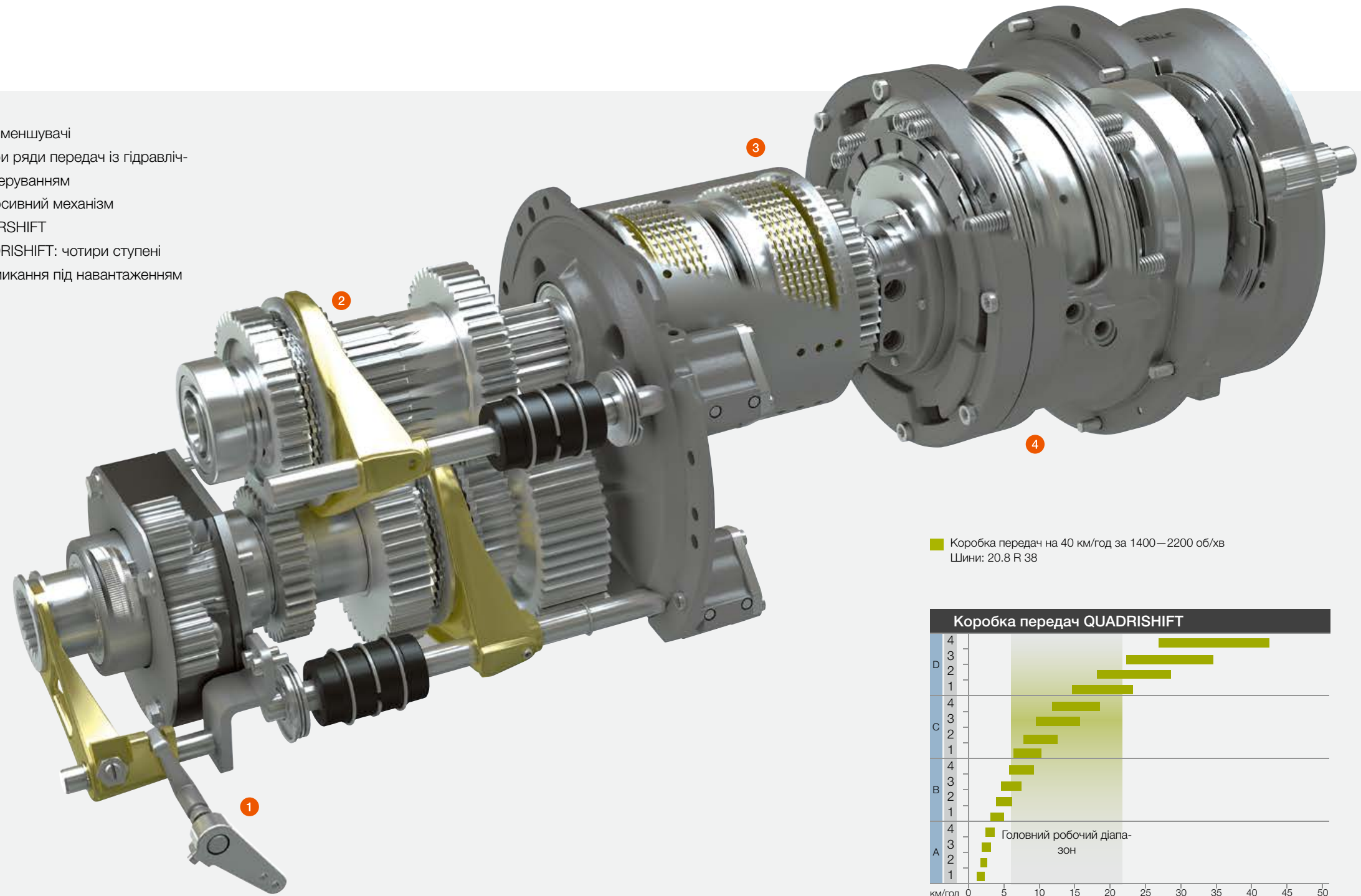
CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



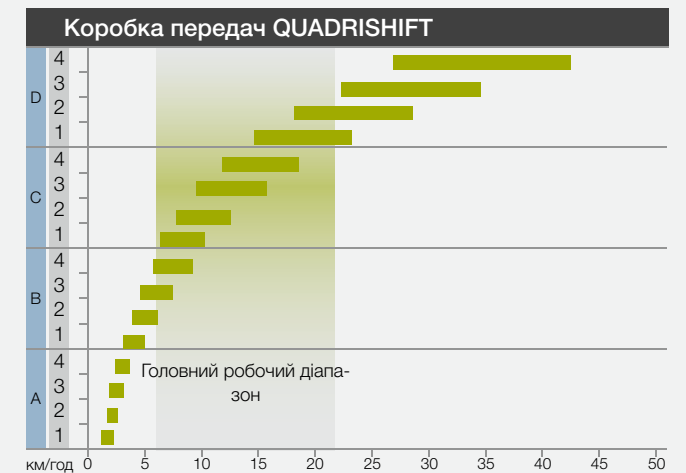
Двигун і коробка передач.

- Шестициліндровий двигун із робочим об'ємом 6,8 л і потужністю від 145 до 165 к. с. (ECE R 120): потужно тягне навіть на низьких обертах
- Електронна система впорскування Common Rail: потрібна кількість дизпалива в потрібний момент
- Коробка передач QUADRISHIFT із чотирма ступенями перемикання потужності під навантаженням: слушна передача для будь-якої ситуації
- Електрогідравлічний реверсивний механізм REVERSHIFT: забезпечує зручне, швидке маневрування під час розвертання
- 24-ступенева коробка передач із ходозменшувачем від 460 м/год: найкраще підходить для застосувань в овочівництві

- 1 Ходозменшувачі
- 2 Чотири ряди передач із гідравлічним керуванням
- 3 Реверсивний механізм REVERSHIFT
- 4 QUADRISHIFT: чотири ступені перемикання під навантаженням



Коробка передач на 40 км/год за 1400–2200 об/хв
Шини: 20.8 R 38



Чотири ряди передач із гідравлічним керуванням.

Для керування ARION 600 C вам не потрібен ані важіль перемикання передач, ані педаль зчеплення. Достатньо мати трохи чуття на кінчиках пальців: ви натискаєте кнопки на важелі ручного керування подачею пального та швидко й зручно перемикаєте всі чотири ступені під навантаженням і групи.

Наші інженери невпинно розробляють рішення, які дозволяють вам працювати ще ефективніше, надійніше й економічніше ніж раніше. Найсучасніші шестициліндрові двигуни робочим об'ємом 6,8 л із турбонаддуванням видають в ARION 600 C вражаючу тягу з величезним запасом крутного моменту.



Чотири ступені перемикання під навантаженням у багатьох випадках звільняють вас від зміни груп передач.

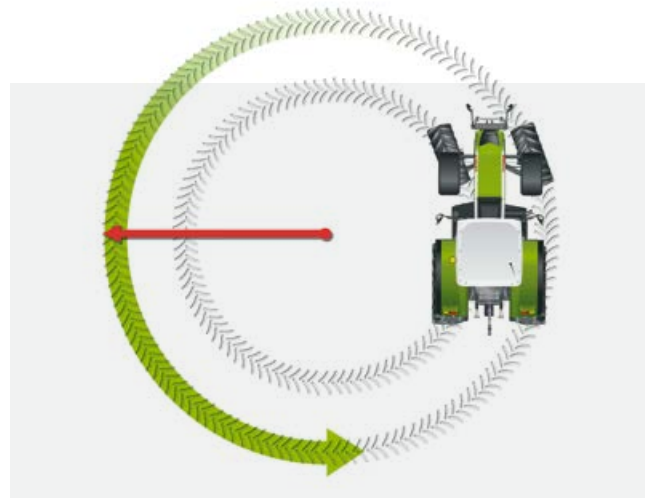


Реверсивною коробкою передач REVERSHIFT ви керуєте самими кінчиками пальців.

Розроблений для важких робіт.

Рівномірний розподіл ваги для максимальної тяги й стійкості під час руху.

Вам потрібен на підприємстві надійний трактор, який усе витягує й надійно стоїть на землі. Забезпечується це двома факторами: колісною базою та розподілом ваги. Конструкція ARION 600 C вражає довгою колісною базою в 2,82 м. Вага трактора майже рівномірно розподіляється на 53% спереду й 47% позаду. У результаті ми маємо високу тягову потужність і стійкість, які принесли серії ARION заслужену популярність.



Малий радіус розвороту економить цінні сантиметри й дорогий час.



Мала загальна довжина забезпечує відмінну маневреність.



Розумний розподіл ваги гарантує стійкість і тягу.



Конструкція.

- Радіус розвороту лише 4,85 м: неймовірна маневреність за рахунок кута повороту коліс до 55°
- Загальна довжина лише 4,72 м: добра видимість і мала довжина автопоїзду на автомобільних шляхах
- Розумний розподіл ваги на 53% спереду й 47% позаду: висока стійкість із навісним знаряддям
- Довга колісна база 2,82 м: оптимальний комфорт під час руху й надійна стійкість на дорозі



Достатньо сили для передньої та задньої навіски.



Потужна гідравлічна система з двома контурами.

Там, де треба піднатужитися, ви можете повністю покластися на свій ARION 600 C. Для нього доступна гідравлічна система з двома контурами на вибір, а також до трьох додаткових секцій гідророзподільника. До цього додаються також гнучкі можливості під'єднання навісного знаряддя, як-от маятниковий тяговий брус або Piton Fix.

Задня навіска піднімає макс. 6,9 т у точках зчеплення й має електронне керування. Гідравлічний насос продуктивністю 98 л дозволяє одночасне застосування гідророзподільника й задньої навіски. Отже, ви можете оснастити свій ARION 600 C комбінаціями знаряддя або навісним знаряддям і підвищити продуктивність на одиницю площі, а в результаті економити витрати й робочий час.



Передня навіска є повністю інтегрованою в конструкцію та оснащена складаними підйомними важелями. Завдяки невеликій відстані від точки зчеплення до передньої осі ви отримуєте всі переваги точного копіювання рельєфу під час виконання будь-яких робіт. У комбінації з переднім валом відбору потужності передня навіска забезпечує вам надзвичайно широкий спектр можливостей використання.

Передня й задня навіска.

- Підйомна сила 6,9 т позаду: ARION надійно піднімає ваше велике навісне знаряддя та сіялки
- Електронне керування задньою навіскою TCE 15 T: точність для максимального комфорту й високої якості праці
- Пропускна здатність гідравлічної системи 98 л/хв для задньої навіски: те, що треба для ваших комбінацій знаряддя або знаряддя підвищеної продуктивності на одиницю площі
- ВВП 540/1000/ECO (опція): з ним ви на низьких обертах двигуна зменшите витрати дизпалива й рівень шуму
- Легкодоступні блоки гідророзподільників: дозволяють швидке зчеплення й відчеплення
- Підйомна сила 3,8 т спереду: достатньо міцї для навісного обладнання й баластування
- Передній ВВП 1000: розширює ваші можливості застосування, економлячи час і кошти

Дізнайтесь зараз, як фронтальні навантажувачі CLAAS суттєво підвищують універсальність і діапазон використання вашого трактора.

Вибирайте з 18 моделей у трьох серіях — так ви будете найкращим чином споряджені для всього, що може статися.



frontloader.claas.com

Кожна операція миттєво зрозуміла.

Наші інженери конструюють трактори за простим гаслом: машина має пристосовуватися до людини, а не навпаки. Не має бути так, щоб механізатор міг зрушити свій новий трактор тільки після вивчення об'ємного довідника. Добрі трактори керуються інтуїтивно та без складнощів.



Комфортне оснащення для максимальної концентрації.



Комфортна робота спекотними літніми днями.

Елементи керування кондиціонером, який добре справляється зі своєю справою, ви знайдете на зручній відстані ліворуч від панелі приладів. Вентилятор має чотири ступені регулювання, що дозволяє підлаштувати його потужність під наявні потреби. Охолоджуваний відсік для напоїв уміщує 1,5-літрову пляшку.

Робоче місце з 4-точковою підвіскою.

Ізольована від шасі кабіна закріплена на чотирьох точках підвіски, які пов'язані між собою поздовжніми й поперечними тягами. Завдяки підвісці кабіна зберігає стійкість у поворотах або під час гальмування. Механізатори більше не відволікають поштовхи, він може повністю сконцентруватися на своїй роботі.

Все в полі зору.

- 1 Багатофункціональний джойстик для керування ручною подачею пального й коробкою передач
- 2 Від двох до трьох механічних секцій гідророзподільника
- 3 Задня навіска: амортизація коливань, обмеження висоти підйому, регулювання швидкості опускання, тягового зусилля й положення
- 4 Задня навіска: опускання, підйом, швидке заправлення робочого знаряддя
- 5 Задня навіска: регулювання робочої глибини
- 6 Дублювання кнопок «+» і «-» для керування коробкою передач на середній стійці
- 7 Активація повного привода й блокування диференціала
- 8 Активація заднього ВВП



Відмінна видимість фронтального навантажувача.

Доступний як опція дах зі скляним люком забезпечує вам найкращий вид на робочу зону під час роботи фронтального навантажувача. Це дозволяє вам точно й безпечно виконувати навантажувальні операції. Під час усіх інших робіт можна відкинути скляний люк уперед, щоб запустити свіже повітря в кабіну.

Більший спокій завдяки амортизації коливань.

Важке робоче знаряддя позаду або спереду навантажує вас не менше ніж ваш трактор. У ARION 600 C як передня, так і задня навіска оснащені системою амортизації коливань. Вона згладжує піки навантаження під час транспортування або руху з піднятим навісним знаряддям.

Розумні помічники для більшої ефективності.



S10 (1): розумний універсальний помічник.

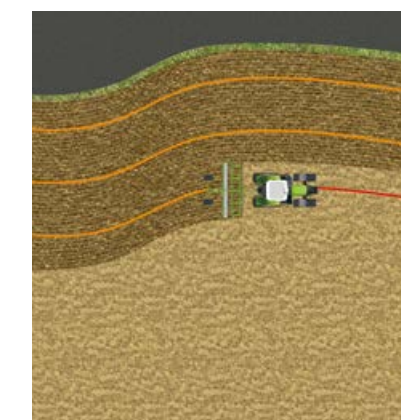
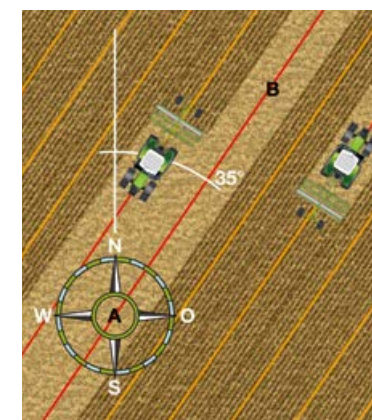
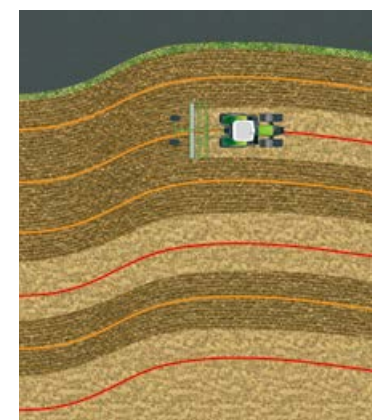
- Термінал із сенсорним екраном високої роздільної здатності діагоналю 10,4"
- Функції кермування й ISOBUS
- Можливість виведення зображення з 4 камер

S7 (2): компактний керманіч.

- Сенсорний екран високої роздільної здатності діагоналю 7"
- Функції кермування

COMMUNICATOR (3): надійна класика.

- Термінал діагоналю 5,7"
- Функції ISOBUS



Три мобільні термінали.

Завдяки сумісному з ISOBUS терміналу від CLAAS ви можете керувати різним навісним знаряддям, що відповідає стандарту ISOBUS, просто з кабіни. Термінал розміщений у кабіні трактора, де він захищений від зовнішніх впливів. Він не потребує заміни в разі зміни навісного знаряддя. Відповідним навісним знаряддям ви керуєте за допомогою відображення конкретно вашої машини на моніторі.

Пропонуючи вибір із трьох терміналів, CLAAS має універсальні рішення для ваших систем кермування та ISOBUS. Термінали можна просто переставляти з однієї машини на іншу відповідно до сезону або завдання. Уже в комплекті з заводу або через дооснащення — забезпечте свій ARION 600 C системою, яка найкраще підходить до вашої щоденної роботи.

Системи кермування, які розвантажать вас.

Повністю автоматично утримуючи трактор в оптимальній колії, системи кермування підвищують якість вашої праці. Це дозволяє вам уникати як помилок, так і накладання траєкторій, а також допомагає економити дизпаливо й витрати на машину, добрива та засоби захисту рослин.

Тут ви знайдете переконливі причини, чому варто інвестувати в системи кермування за GPS. Наприклад, що знизити загальні витрати на гектар на 5 % за рахунок підвищення точності.



steeringsystems.claas.com

Все підготовлено до швидкого технічного обслуговування.

Відмінний доступ.

Саме щоденні роботи з технічного обслуговування мають бути якомога простішими. Адже досвід показує: все, що є складним, робиться неохоче. У ARION 600 C ви миттєво отримуєте доступ до всіх важливих точок. До двигуна, повітряного фільтра, кондиціонера й салонного фільтра легко дістатися. Окрім того, ARION 600 C зручно заправляється 280 л пального як легковий автомобіль.



Радіатори швидко відводяться вбік для очищення.



Регулярне технічне обслуговування економить кошти.

- Капот двигуна піднімається парою рухів: ви швидко отримуєте доступ до всіх точок технічного обслуговування
- Щоденне технічне обслуговування без інструменту: легкі роботи з технічного обслуговування ви швидко й просто виконуєте самостійно
- Заміна моторної оливи через кожні 500 годин, трансмісійної та гідравлічної через кожні 1500 годин: великі інтервали дарують вам більший простір для виконання завдань
- Повітряний фільтр PowerCore із відсмоктуванням грубого бруду: ви економите цінний час технічного обслуговування на очищення фільтра



Контроль рівня трансмісійної оливи легко здійснюється на задній частині.



Великий повітряний фільтр гарантує довгий строк служби.



CLAAS Service & Parts - цілодобова доступність. Дізнайтесь, як запчастини CLAAS ORIGINAL і сервісні пропозиції MAXI CARE допоможуть вам підвищити експлуатаційну надійність ваших машин і мінімізувати ризик виходу з ладу.



service.claas.com

Вагомі аргументи для ухвалення вами рішення.



Більша потужність.

- 6-циліндрові двигуни DPS об'ємом 6,8 л із системою впорскування Common Rail
- Макс. потужність від 145 до 165 к. с. згідно з ECE R 120
- Коробка передач QUADRISHIFT із чотирма ступенями перемикачів потужності під навантаженням
- 24-ступенева коробка передач із ходозменшувачем для швидкості від 460 м/год
- Три механічні секції гідророзподільника
- Відкритий гідравлічний контур із подачею 60 або 98 л/хв
- Швидкості вала відбору потужності 540, 1000 й ECO (опціонально)
- FIRST CLAAS SERVICE

Більше комфорту.

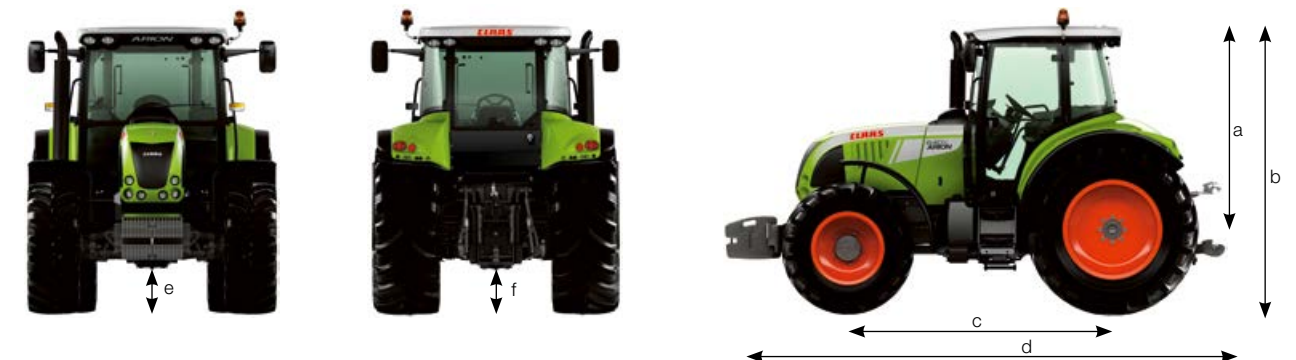
- Концепція комфорту CLAAS: 4-точкова підвіска кабіни
- Комфортна кабіна з кондиціонером
- Довга колісна база для розумного розподілу ваги й високого комфорту під час руху
- Керування КПП без педалі зчеплення, за допомогою кнопок «+/-» і клавіш «Shift» на важелі ручного керування подачею пального
- Електронне керування задньою навіскою через TCE 15 T
- До десяти робочих фар для освітлення великої площі

ARION 600 C виконує ваші вимоги, наша команда — ваші бажання. Звертайтеся до нас у разі виникнення будь-яких питань стосовно купівлі, сервісного обслуговування або технічної підтримки.



contact.claas.com

ARION		640 C	630 C	620 C
Розміри				
Висота				
Задні колеса		20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38
Передні колеса		16.9 R 28	16.9 R 28	16.9 R 28
Від центру задньої осі до верхнього краю кабіни (a)	мм	2110	2110	2110
Загальна висота (b)	мм	3055	3055	3055
Довжина				
Колісна база (c)	мм	2820	2820	2820
Довжина (з кронштейном фронтального баласту та зчипним пристроєм) (d)	мм	4728	4728	4728
Кліренс				
Передня вісь (e)	мм	464	464	464
Задня вісь (f)	мм	539	539	539
Вага (Стандартні шини, з оливою та паливом, жорстка передня вісь, із механізатором)				
Задні колеса		18.4 R 38	18.4 R 38	18.4 R 38
Передні колеса		14.9 R 28	14.9 R 28	14.9 R 28
Вага без баласту	кг	5930	5870	5600
Макс. фронтальний баласт без передньої навіски	кг	700	700	700
Розподіл ваги з фронтальним баластом 700 кг (позаду/спереду)	%	53/47	53/47	53/47
Допустима повна вага (версія на 40 км/год)	кг	9250	9250	9250
Шини				
Шини задніх коліс	Шини передніх коліс			
18.4 R 38 (460/85 R 38)	14.9 R 28 (380/85 R 28)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
520/70 R 38	420/70 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
600/65 R 38	480/65 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
650/60 R 38 ¹	520/60 R 28 ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20.8 R 38 (520/85 R 38)	16.9 R 28 (420/85 R 28)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
580/70 R 38	480/70 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
650/65 R 38	540/65 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



¹ XeoBib.

ARION		640 C	630 C	620 C
Двигун				
Виробник		DPS	DPS	DPS
Кількість циліндрів / впуск		6/П	6/П	6/П
Робочий об'єм	см³	6788	6788	6788
Номінальне число обертів	об/хв	2200	2200	2200
Потужність за номінальної частоти обертання (97/68 EG¹)	кВт	116	113	103
Потужність за номінальної частоти обертання (ECE R 120²)	кВт/к. с.	114/155	107/145	99/135
Макс. потужність (ECE R 120²)	кВт/к. с.	121/165	114/155	103/140
Потужність за номінальної частоти обертання (ECE R 24)	кВт/к. с.	110/150	103/140	96/130
Макс. потужність (ECE R 24)	кВт/к. с.	118/160	110/150	99/135
Макс. потужність за номінальної частоти обертання	об/хв	2000	2000	2000
Постійна потужність	об/хв	400	400	500
Кількість обертів за макс. крутного моменту	об/хв	1500	1500	1500
Макс. крутний момент (ECE R 120²)	Нм	667	633	580
Інжекторний насос з електронним регулюванням		●	●	●
Фільтр грубого очищення палива		●	●	●
Паливний бак	л	280	280	280
Інтервал заміни оливи	год	500	500	500

Коробка передач				
Кількість передач вперед/назад		16/16	16/16	16/16
Мін. швидкість	км/год	1,8	1,8	1,8
Мін. швидкість із ходозменшувачем	м/год	460	460	460
Макс. швидкість	км/год	40	40	40
Реверсивний механізм REVERSHIFT		●	●	●
Кількість передач під навантаженням		4	4	4
Групи передач з електр. керуванням		4	4	4
Інтервал заміни оливи	год	1000	1000	1000

Задня вісь				
Блокування диференціалів з електрогідравлічним перемиканням		●	●	●
Автоматичне блокування диференціала		●	●	●
Макс. розмір шин задніх коліс		650/65 R 38	650/65 R 38	650/65 R 38

ВВП				
Мокре багатодискове зчеплення		●	●	●
Керування зупином заднього ВВП на обох крилах		●	●	●
540/1000		●	●	●
540 / 540 ECO / 1000 / 1000 ECO		○	○	○
Змінний хвостовик ВВП		●	●	●
Кількість шліців		6/8/21	6/8/21	6/8/21

ARION		640 C	630 C	620 C
Повний привід, передня вісь				
Електрогідравлічне керування		●	●	●
Мокре багатодискове зчеплення		●	●	●
Повний привід, автоматичний		●	●	●
Макс. кут повороту	Градусів	55	55	55
Кут поздовжнього нахилу осі повороту колеса	Градусів	6	6	6
Кут гойдання	Градуси	10	10	10
Радіус розвороту	м	4,85	4,85	4,85
Колія	мм	1950	1950	1950
З шинами		14.9 R 28	14.9 R 28	14.9 R 28
Поворотне крило		○	○	○

Гідравлічна система				
Гідравлічний контур із відкритим центром I		–	●	●
Продуктивність за номінальної частоти обертання	л/хв	–	60	60
Макс. робочий тиск	бар	–	200	200
Гідравлічний контур із відкритим центром II		●	○	○
Продуктивність за номінальної частоти обертання	л/хв	98	98	98
Макс. робочий тиск	бар	200	200	200
Кількість секцій гідророзподільника (мін./макс.)		2/3	2/3	2/3
Регулювання подачі через гідророзподільник		●	●	●

Передня навіска				
Макс. вантажопідйомність	т	3,8	3,8	3,8
Передній ВВП 1000 об/хв		○	○	○

Задня навіска				
Макс. вантажопідйомність в точках зчеплення	кг	6900	6900	6500
Загальна вантажопідйомність на відстані 610 мм	кг	4200	4200	4100
Гасіння коливань		●	●	●
Гідравлічне гальмо причепа		○	○	○
Пневматична гальмівна система		○	○	○
Розетка для причепа		●	●	●
Розетка 25 ампер		●	●	●

Кабіна				
Без підвіски		●	●	●
4-точкова підвіска		○	○	○
Кондиціонер		●	●	●
Охолоджувальний відсік		○	○	○

Компанія CLAAS постійно докладає максимальних зусиль для того, щоб її продукція відповідала вимогам практики. Тому ми залишаємо за собою право на внесення змін. Наведені дані та ілюстрації є орієнтовними й можуть містити інформацію про спеціальне обладнання, яке не входить до стандартного комплекту поставки. Цей проспект надруковано для поширення в усіх країнах світу. Інформацію про технічне оснащення машин ви можете отримати з прайс-листів свого дилера CLAAS. На деяких фотографіях обладнання частково зображене без захисних пристроїв. Це зроблено виключно для демонстрації принципу його роботи. Щоб уникнути травм, це категорично заборонено робити самовільно. У всіх інших випадках керуйтеся відповідними вказівками інструкції з експлуатації.

Усі технічні характеристики двигунів надаються тільки згідно з Директивою ЄС щодо норм токсичності відпрацьованих газів: Stage. Згадка стандарту Tier служить виключно для інформації та поліпшення розуміння. Це не передбачає дозвіл для регіонів, у яких регулювання норм токсичності відпрацьованих газів здійснюється відповідно до стандарту Tier.

^[1] Дозвіл видається, виходячи з характеристик потужності. Потужність згідно з 97/68 ЄС є аналогічною показнику за 2000/25/ЄС.

^[2] Відповідає ISO TR 14396.



CLAAS Україна
Пров.Охтирський, 7
03138, Київ
Україна
claas.com
info-ua@claas.com